

Dichiarazione doganale d'importazione - Catalogo dei dati e-dec easy

Version vom: 08.03.2010

Leggenda:	
O = Optional	
M = Mandatory	
X = non può essere dichiarato con e-dec easy (plausibilità)	
Valore predefinito = differenze rispetto al e-dec Import	

ENTITY		e-dec XML			
Attributi	Format	esempi, descrizione / elemento / attributo (inglese)	e-dec easy	Import	Osservazioni
OPERAZIONE DI TRANSITO					
Tipo di operazione di transito	an..2	Importazione, Esp	serviceType	M	M
Numero di dichiarazione dello spedizioniere	an..22		traderDeclarationNumber	M	M
Numero groupage	n..5		bunchNumber	O	O
Numero d'incarto dello spedizioniere	an..35		traderReference	O	O
Luogo d'impostazione	n1	ufficio doganale, d	clearanceLocation	M	M
Designazione del deposito (luogo di consegna)	n1		warehouseCoded	X	X
Momento della dichiarazione	n..2	Presentazione in	declarationTime	M	M
Tipo di dichiarazione	n..2	definitivo,...	declarationType	M	M
Codice di rettifica	n1	Annullamento, Pri	correctionCode	M	M
Motivo della rettifica	n..5	Controllo formale,	correctionReason	O	O
Codice lingua	a2	DE, FR, IT	language	M	M
Numero dell'ufficio doganale	an8		customsOfficeNumber	M	M
Paese di produzione	a2		dispatchCountry	M	M
Luogo di carico	an..35		placeOfLoading	X	X
Luogo di scarico	an..35	solo Importazione	placeOfUnloading	O	O
Motivazione	n..5		reason	X	O
Giustificativi di imposizione	n..2		injunctionType	X	O
Contenitore	n1	sì, no	transportInContainer	M	M
TRASPORTO					
Modo di trasporto	n..2		transportMeans	M	M
Tipo di mezzo di trasporto	n..2	Camion	transportationType	O	O
Paese del mezzo di trasporto	a2		transportationCountry	O	O
Targa del mezzo di trasporto	an..27		transportationNumber	O	O
CONTENITORE					
Numero del contenitore	an..17		Container	O	O
Numero del contenitore	an..17		containerNumber	M	M
DICHIARAZIONE SOMMARIA / DOCUMENTO PRECEDENTE					
Genere di documento precedente	an..6	T1, T2, iFB, WA, L	previousDocument	O	O
Riferimento (numero) del documento precedente	an..35		previousDocumentType	O	O
Indicazioni supplementari	an..70		previousDocumentReference	M	M
Indicazioni supplementari	an..70		additionalInformation	O	O
ANNOTAZIONI SPECIALI					
Ordine	n2	Ordine (numero de	specialMention	O	O
Testo	an..70		sequenceNumber	O	O
Testo	an..70		text	M	M
TRAFFICO POSTALE					
Genere di traffico postale	n1		postalShipment	X	O
Codice di visita	n1		postalShipmentType	X	M
Genere di imposizione postale	n1		inspectionCode	X	M
Genere di imposizione postale	n1		procedureType	X	M
SPEDITORE / ESPORTATORE					
Nome	an..35		consignor	O	O
Via e numero	an..35		name	M	M
Indirizzo supplemento 1	an..35		street	O	O
Indirizzo supplemento 2	an..35		addressSupplement1	O	O
Indirizzo supplemento 2	an..35		addressSupplement2	O	O

Dichiarazione doganale d'importazione - Catalogo dei dati e-dec easy

Version vom: 08.03.2010

Leggenda:	
O = Optional	
M = Mandatory	
X = non può essere dichiarato con e-dec easy (plausibilità)	
Valore predefinito = differenze rispetto al e-dec Import	

ENTITY		edec XML				
Attributi	Format	esempi, descrizione	elemento / attributo (inglese)	e-dec easy	Import	Osservazioni
Numero postale di avviamento	an..9		postalCode	M	M	
Luogo	an..35		city	M	M	
Paese	a2		country	M	M	
TIN speditore/esportatore	an..17		traderIdentificationNumber	O	O	
Riferimento dello speditore	an..35		consignorReference	O	O	

IMPORTATORE		importer		M	M	
Nome	an..35		name	M	M	
Via e numero	an..35		street	O	O	
Indirizzo supplemento 1	an..35		addressSupplement1	O	O	
Indirizzo supplemento 2	an..35		addressSupplement2	O	O	
Numero postale di avviamento	an..9		postalCode	M	M	
Luogo	an..35		city	M	M	
Paese	a2		country	M	M	
Nr TIN Importatore	an..17		traderIdentificationNumber	O	O	
Riferimento dell'importatore	an..35		importerReference	O	O	

DESTINATARIO		consignee		M	M	
Nome	an..35		name	M	M	
Via e numero	an..35		street	O	O	
Indirizzo supplemento 1	an..35		addressSupplement1	O	O	
Indirizzo supplemento 2	an..35		addressSupplement2	O	O	
Numero postale di avviamento	an..9		postalCode	M	M	
Luogo	an..35		city	M	M	
Paese	a2		country	M	M	
Riferimento del destinatario	an..17		traderIdentificationNumber	O	O	
TIN destinatario	an..35		consigneeReference	O	O	

DICHIARANTE		declarant		M	M	
TIN dichiarante	an..17	Trader Identification Number	traderIdentificationNumber	M	M	
Numero del dichiarante	n3		declarantNumber	M	M	
Nome	an..35	Dati dell'indirizzo	name	O	O	
Via e numero	an..35	Dati dell'indirizzo	street	O	O	
Numero postale di avviamento	an..9	Dati dell'indirizzo	postalCode	O	O	
Luogo	an..35	Dati dell'indirizzo	city	O	O	
Paese	a2	Dati dell'indirizzo	country	O	O	

TRANSAZIONE		business		M	M	
Incoterms	an3	EXW, DDP, DDU, Incoterms	incoterms	O	O	
Conto doganale	n8		customsAccount	M	M	
Dilazione di pagamento	n1		paymentForbearance	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Conto IVA	n8		VATAccount	M	M	
Numero IVA	an..12		VATNumber	O	O	
Codice del genere di transazione	an..20	previsto in correlazione	businessTypeCode	O	O	

MERCE		goodsitem		M	M	
Numero di posizione cliente della dogana	an..16		traderItemID	M	M	
Designazione della merce	an..280		description	M	M	
Codice delle merci	an..10		commodityCode	M	M	Valore predefinito = 9898.9898
Codice di conferma del codice delle merci	n1		commodityCodeConfirmation	O	O	
Numero convenzionale	n3		statisticalCode	O	O	
Massa lorda [kg]	n..9,1		grossMass	M	M	≤ 1000kg

Dichiarazione doganale d'importazione - Catalogo dei dati e-dec easy

Version vom: 08.03.2010

Leggenda:	
O = Optional	
M = Mandatory	
X = non può essere dichiarato con e-dec easy (plausibilità)	
Valore predefinito = differenze rispetto al e-dec Import	

ENTITY		e-dec XML					
Attributi		Formato	esempi, descrizione	elemento / attributo (inglese)	e-dec easy	Import	Osservazioni
Codice di conferma della massa lorda		n1		grossMassConfirmation	O	O	
Massa netta [kg]		n..11,3		netMass	O	O	
Codice di conferma della massa netta		n1		netMassConfirmation	O	O	
Peso netto doganale [kg]		n..9,1		customsNetWeight	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Quantità supplementare		n..9,1		additionalUnit	O	O	
Codice di conferma della quantità supplementare		n1		additionalUnitConfirmation	O	O	
Codice di deposito		n..2	Valore dell'attributo	storageType	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Codice d'assoggettamento al permesso		n1		permitObligation	M	M	Valore predefinito = 0 (Non soggetto all'obbligo del permesso)
Codice d'assoggettamento ai DNN		n1		nonCustomsLawObligation	M	M	Valore predefinito = 0 (senza controllo)
PROCEDURA / STATISTICA		statistic		M	M		
Tipo di imposizione		n..2	Imposizione norma	customsClearanceType	M	M	Solo i campi tipo d'imposizione 1 (imposizione normale), 7 (esente da dazio in base alla LD) e 8 (l'imposizione in esenzione da tributi) possono essere dichiarati
Merce commerciabile		n1	Si, no	commercialGood	M	M	Valore predefinito = 2 (merce non commerciabile)
Valore statistico [CHF]		n..10		statisticalValue	M	M	
Codice di conferma del valore statistico		n1		statisticalValueConfirmation	O	O	
ORIGINE		origin		M	M		
Paese d'origine		a2		originCountry	M	M	
Preferenza		n1	Si, no	preference	M	M	
Codice di conferma della preferenza		n1		preferenceConfirmation	O	O	
TRAFFICO DI RIPARAZIONE E PERFEZIONAMENTO		repairAndRefinement		X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy	
Direzione del traffico		n1		direction	X	M	
Tipo di perfezionamento		n1		refinementType	X	O	
Tipo di procedura		n1		processType	X	O	
Tipo di conteggio		n1		billingType	X	O	
Ammessione temporanea		n1		temporaryAdmission	X	M	
Tipo di posizione		n1		positionType	X	O	
Valore all'esportazione [CHF]		n..10		exportValue	X	O	
Costo della manodopera [CHF]		n..10		labourCost	X	O	
Trasporto fino al confine [CHF]		n..10		freightToBorder	X	O	
Valore del materiale nuovo [CHF]		n..10		newMaterialValue	X	O	
INFORMAZIONI STATISTICHE		goodsItemDetails		X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy	
Nome			name	X	M		
Valore			value	X	M		
COLLI		packaging		M	M		
Codice d'imballaggio		a2		packagingType	M	M	Valore predefinito = PK (imballaggio / collo)
Numero di colli		n..5	Qui viene indicato	quantity	O	O	
Riferimento (numero) dei colli		an..42		packagingReference	O	O	
DOCUMENTI / CERTIFICATI PRESENTATI		producedDocument		O	O		
Codice genere di documenti		an..3		documentType	M	M	

Dichiarazione doganale d'importazione - Catalogo dei dati e-dec easy

Version vom: 08.03.2010

Leggenda:	
O = Optional	
M = Mandatory	
X = non può essere dichiarato con e-dec easy (plausibilità)	
Valore predefinito = differenze rispetto al e-dec Import	

ENTITY		e-dec XML			
Attributi	Format	esempi, descrizione	elemento / attributo (inglese)	e-dec easy	Import
Riferimento (numero) dei documenti	an..20		documentReferenceNumber	O	O
Data	n8		issueDate	O	O
Indicazioni supplementari	an..70		additionalInformation	O	O
PERMESSI		permit	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Tipo di permesso	an2		permitType	X	M
Codice dell'ufficio emittente	an2	BLW, EAV, EZV, ..	permitAuthority	X	M
Genere di revers per il tabacco	an..5		tobaccoPermitType	X	O
Numero del permesso	an..17		permitNumber	X	M
Data del permesso	n8		issueDate	X	O
Indicazioni supplementari	an..70		additionalInformation	X	O
DNND		nonCustomsLaw	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Codice del genere di DNND	an3		nonCustomsLawType	X	M
DAZIO / IVA		valuation	M	M	
Imposizione secondo il peso netto	n1	Si, no	netDuty	X	O
Tara addizionale [%]	n..4.1		tareSupplement	X	O
Codice di conferma della tara addizionale	n1		tareSupplementConfirmation	X	O
Codice di agevolazione doganale	n..3		customsFavourCode	X	O
Aliquota di dazio [CHF]	n..7.2		rate	O	O
Codice di conferma dell'aliquota di dazio	n1		rateConfirmation	O	O
Valore IVA [CHF]	n..10		VATValue	M	M
Codice di conferma del valore IVA	n1		VATValueConfirmation	O	O
Codice IVA	n..2		VATCode	M	M
Codice di conferma del codice IVA	n1		VATCodeConfirmation	O	O
TRIBUTI SUPPLETIVI		additionalTax	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Genere	n4		type	X	M
Numero convenzionale	an3		key	X	M
Quantità	n..9.3		quantity	X	M
Percentuale in volume [%]	n..4.1		alcoholLevel	X	O
Aliquota [CHF]	n..7.2		rate	X	O
Codice di conferma dell'aliquota	n1		rateConfirmation	X	O
TASSE		fee	O	O	
Genere	an3		type	M	M
Quantità	n..9.3		quantity	M	M
Aliquota [CHF]	n..7.2		rate	M	M
NOTIFICHE		notification	X	O	non può essere dichiarato con e-dec easy
Codice dell'ufficio di notifica	an8		notificationCode	X	M
ANNOTAZIONI SPECIALI		specialMention	O	O	
Ordine	n2		sequenceNumber	O	O
Testo	an..70		text	M	M